

REMAK ENPÒTAN: Dokiman sa a se pou referans sèlman, epi yo fè l pou ede moun k ap aplike yo konpare tradiksyon sa a bò kote vèsyon anglè fòm nan. Ou dwe ekri tout repons ou yo an anglè sou vèsyon anglè fòm sa a, epi se repons an anglè ou bay yo y ap sèvi pou pran tout desizyon. Otorite pou Asistans pou Etidyan nan Edikasyon Siperyè (Higher Education Student Assistance Authority, HESAA) nan New Jersey p ap aksepte repons nan okenn lòt lang. Menm si nou fè tout sa nou kapab pou tradui fòm sa a byen, tanpri sonje ka gen kèk ti diferans. Se konsa, nenpòt diferans oswa kontradiksyon ki ta parèt nan vèsyon dokiman an yo tradui a pa angaje pèsonn epi yo pa gen okenn valè devan lalwa, ni pou fè yon moun respekte dokiman an, ni pou fè l aplike. Vèsyon anglè fòmilè sa a se vèsyon ofisyèl la, epi se li menm pou w itilize pou w voye repons ou yo. Ou ka jwenn fòm anglè a isit la: www.hesaa.org/Documents/2026-2027MERS-I.pdf. Si ou jwenn yon erè nan tradiksyon an, oswa si ou vle pwopoze yon tradiksyon ki pi bon nan dokiman sa a, tanpri kontakte responsab lang HESAA a nan LanguageAssistance@hesaa.org. Si ou bezwen plis èd nan telefòn, ou ka rele ekip Ekip Swen Kliyan an (Customer Care Team) nou an nan nimewo 609-584-4480, epi mande yon entèprèt gratis nan youn nan plizyè santèn lang.

STATE OF NEW JERSEY

HIGHER EDUCATION STUDENT ASSISTANCE AUTHORITY

Deklarasyon sou Depans Mansyèl ak Resous Etidyan ki Endepandan pou Ane 2026–2027

Tanpri telechaje fòm ou fin ranpli epi siyen an, ansanm ak lòt dokiman ki nesesè yo, sou Sistèm Jesyon Èd Finansye New Jersey (NJFAMS):
Pou antre nan kont NJFAMS ou, ale sou: *https://njfams.hesaa.org/NJFAMS/login.aspx?ReturnUrl=/NJFAMS/int/FinAid/index.aspx*
Ale nan lis bagay ou gen pou fè a "To Do List" ("Lis verifikasyo") epi klike sou "Upload Document" ("Telechaje Dokiman") pou w voye dokiman an. **Si w bezwen konsiy sou kijan pou w fè sa, vizite paj sa a:** https://www.hesaa.org/Pages/uploaddocuments.aspx

Non Etidyan an: _____ _____ _____ **Nimewo ID Otorite pou Asistans pou Etidyan nan Edikasyon Siperyè nan New Jersey (NJHESAA):** _____

Siyati | Prenon | Inisyal dezyèm prenon w (M.I.)

ENSTRIKSYON

- Ou dwe ranpli fòm sa a paske, nan fòm Aplikasyon Gratis pou Èd Federal pou Etidyan (FAFSA) ou a, ou te di ou pa fè anpil lajan oswa ou pa fè lajan ditou.
- Ou dwe ranpli ***tout pati*** nan fòm sa a epi telechaje tout dokiman yo mande yo sou sit Otorite pou Asistans pou Etidyan nan Edikasyon Siperyè (HESAA).
- Ekri montan ***egzak*** an dola ameriken ($) ou te ***peye chak mwa an 2024*** pou chak depans. Si kantite depans yo chanje de mwa an mwa, bay mwayèn depans pa mwa pou ane 2024 la.
- Yo ka mande plis enfòmasyon si dokiman yo resevwa yo pa ase oswa yo pa fin konplè.

FÒM SA A AP KONSIDERE KÒM LI PA RANPLI NÈT SI OU METE "0" NAN TOUT BWAT YO EPI/OSWA SI OU PA METE DOKIMAN KI NESESÈ YO, KI SOTI NAN RESOUS YO BAY NAN SEKSYON II A.

SEKSYON I

Depans chak mwa etidyan an oswa mari/madanm li	
Nan nenpòt kategori kote ou pa t depanse lajan, tanpri ekri **"0"**.	
Depans 2024 yo	**Lajan yo peye chak mwa**
***Lwaye/Kredi kay ak Taks sou kay	$
Sèvis piblik (gaz, kouran, dlo, elatriye)	$
Telefòn / Telefòn pòtab	$
Manje ak bagay pou kay	$
Peman machin/Gaz/Asirans	$
Transpò piblik (bis, tren, elatriye)	$
Kòb peye pou gad timoun / pansyon timoun	$
Lòt: (Tanpri eksplike)	$
Depans total pa mwa	$
	x12
Depans total pa ane	$
***Si kantite lajan pou lwaye/ ipotèk kay ak taks sou pwopriyete a se zewo. Tanpri eksplike:	

SEKSYON II

Resous finansye etidyan an oswa mari/madanm li chak mwa - OU *DWE* SOUMÈT DOKIMAN KI PWOUVE SA	
Pou nenpòt kategori kote ou pa t gen okenn revni, asistans oswa resous, tanpri ekri "**0**".	
Revni pou ane 2024 **(Ou poko soumèt dokiman yo mande yo. Yo pral make dosye a kòm enkonplè)**	**Kantite lajan ou resevwa chak mwa**
*Revni ou touche nan travay (anvan yo retire taks) — Mete ***tout pa*** nan *Kopi deklarasyon taks Sèvis Revni Entèn (IRS Tax Return Transcript)* ou pou ane ***2024*** la **Si ou pa t fè okenn deklarasyon taks, chaje Prèv IRS 2024 ki montre ou pa t fè deklarasyon (2024 IRS Proof of Non-Filing) ansanm ***ak*** Dokiman IRS 2024 ki montre salè ak revni ou (2024 IRS Wage and Income Transcript)*	$
Revni Envestisman – *Si ou menm oswa mari ou oubyen madanm ou gen yon kay oswa yon pwopriyete w ap lwe bay lòt moun, voye Orè E (Schedule E) pou ane **2024** la, ansanm ak balans prè kay la ak evalyasyon taks yo (Mortgage Balance and Tax Assessments) jan yo te ye nan dat 31 desanm 2025, pou tout pwopriyete w ap lwe ki nan lis sou Orè E a.*	$
*Revni Biznis – Telechaje *tout* paj Deklarasyon taks biznis ou te fè ak IRS (IRS Business Tax Returns) pou ane ***2024*** la… *fòm 1065, 1120, 1120-S ak K-1 yo, ansanm ak Orè E pou ane **2024** la.*	$
Si biznis la gen kay oswa pwopriyete l ap bay moun an lwaye, Telechaje Fòm IRS 8825 (Form 8825), Balans Ipotèk la, ak Evalyasyon Taks yo, jan sa te ye nan dat 31 desanm 2025, pou tout kay oswa pwopriyete l ap bay an lwaye ki make sou Fòm IRS 8825 la.	
2024 Lòt Resous	
Konpansasyon Chomaj *(Voye Fòm 1099-G (Form 1099-G) pou ane **2024**)*	$
Benefis Sekirite Sosyal *(Voye Fòm SSA-1099 Administrasyon Sekirite Sosyal la (Form SSA-1099) pou ***tout*** moun ki nan kay la pou ane **2024**)*	$
Konpansasyon pou Travayè *(Telechaje Deklarasyon ajans lan (Agency Statement) ki montre total tout lajan ou te resevwa nan ane **2024**)*	$
Benefis pou Andikap *(Telechaje Deklarasyon ajans lan ki montre total tout lajan ou te resevwa nan ane **2024**)*	$
Pansyon alimantè *(Telechaje Deklarasyon ajans lan ki montre total lajan ou te resevwa pou fen ane **2024**)*	$
Lajan Inivèsite a Remèt Ou *(Voye dokiman ki montre tout lajan ou te resevwa pandan ane **2024** la)*	$
Epay *(Telechaje **3** relve chak mwa, youn apre lòt, ki soti nan kont epay ou te itilize pou peye depans ane **2024** yo)*	$
Pansyon pou timoun 2024	
Pansyon pou Timoun *(Telechaje dokiman ki soti nan Ajans lan oswa nan Divizyon an ki montre total lajan ou te resevwa pou ***tout*** moun ki depann sou ou nan kay la pou fen ane **2024**)*	$
Total Lajan ak Resous ou genyen chak mwa	$
	x12
Total Lajan ak Resous ou genyen chak ane	$

Benefis Federal Ou Te Resevwa an **2024** - Reponn kesyon ki *anba* yo sou ane **2024 oswa 2025.**		
Èske ou menm (oswa mari ou oswa madanm ou) resevwa oswa te resevwa Medicaid ? (Si wi, telechaje Fòm 1095-B oswa Lèt Ajans lan (Agency Letter))	Wi ○	Non ○
Èske ou menm (oswa mari w oswa madanm ou) ap resevwa oswa te resevwa Revni Sekirite Siplemantè (SSI)? (Si wi, telechaje Deklarasyon Benefis (Benefit Statement) SSI a)	Wi ○	Non ○
Èske ou menm (oswa mari w oswa madanm ou) ap resevwa oswa te resevwa Èd Federal pou Lojman (Federal Housing Assistance)? (Si wi, telechaje Bon Chwa Lojman (Housing Choice Voucher))	Wi ○	Non ○
Èske ou menm (oswa mari/madanm ou) ap resevwa oswa te resevwa koupon manje (Food Stamps) (Pwogram Asistans Nistrisyon SIplemantè (SNAP))? (Si wi, telechaje Lèt Ajans lan)	Wi ○	Non ○
Èske ou menm (oswa mari ou oswa madanm ou) ap resevwa oswa te resevwa Asistans Tanporè pou Fanmi ki nan Bezwen (TANF)? (Si wi, telechaje Lèt Ajans lan)	Wi ○	Non ○
Èske ou menm (oswa mari/madanm ou) ap resevwa oswa te resevwa benefis Asistans Jeneral (GA)/ Travay Dabò New Jersey (Work First NJ)? (Si wi, telechaje Lèt Ajans lan)	Wi ○	Non ○
Èske ou menm oswa mari ou oswa madanm ou ap resevwa oswa te resevwa Pwogram Nitrisyon Siplemantè pu Fanm, Tibebe ak Timoun Pete (WIC)? (Si wi, telechaje Lèt Benefis Ajans lan (Agency Benefits Letter))	Wi ○	Non ○

Eksplikasyon Sitiyasyon an (Obligatwa)

Bay tout detay ou kapab sou kijan fanmi ou te fè pou peye tout depans ki make nan Seksyon I pou tout ane ***2024*** la. Ou dwe bay yon eksplikasyon tou si te gen kè*k depans sèlman oswa pa gen okenn* depans ki make nan *Seksyon 1.*

Mwen (Nou) sètifye enfòmasyon ki ekri anwo yo se laverite epi yo pa manke anyen, dapre tout sa mwen (nou) konnen.
Se etidyan an ki dwe siyen fòm sa a.

Siyati Etidyan an **(obligatwa)**: _____ Dat: _____

Siyati mari ou madanm ou (si w vle): _____ Dat: _____

Dènye Mizajou: 02/19/2026